

FRANÇAIS

Filtre hydrostatique HydroPur

Le système de filtrage HydroPur est un filtre à non-tissé destiné au nettoyage des lubrifiants réfrigérants dans les processus d'usinage par enlèvement de copeaux.

Processus de filtrage

- Le lubrifiant réfrigérant chargé d'impuretés est acheminé de la machine-outil à la cuve du filtre.
- Sous l'effet de la pression hydrostatique, le liquide traverse le non-tissé filtrant qui retient les impuretés.
- Les impuretés forment un gâteau filtrant qui sépare également les particules les plus fines.
- Le liquide propre s'écoule dans le compartiment filtrant, puis est collecté dans le réservoir côté filtré.
- Des pompes d'alimentation alimentent la machine-outil en fonction des besoins en lubrifiant réfrigérant.

Processus de régénération

- Le gâteau filtrant qui s'épaissit augmente la résistance à l'écoulement.
- Le niveau du liquide dans la cuve du filtre augmente.
- Lorsqu'un certain niveau est atteint, l'entraînement de la bande se met en marche.
- La courroie de support transporte une partie du non-tissé filtrant propre sur la surface de filtration.
- Le niveau du liquide baisse de nouveau.
- Un réservoir de boue ou une unité d'enroulement reçoit le non-tissé filtrant encrassé.

DEUTSCH

Hydrostatfilter HydroPur

Die Filteranlage HydroPur ist ein Vliesfilter zum Reinigen von Kühlschmierstoffen spanabhebender Bearbeitungsverfahren.

Filterprozess

- Der verschmutzte KSS gelangt von der Werkzeugmaschine in die Filtermulde
- Durch den hydrostatischen Druck strömt die Flüssigkeit durch das Filtervlies, welches die Schmutzpartikel zurückhält
- Die Schmutzpartikel bilden einen Filterkuchen, der auch kleinste Partikel abscheidet
- Die Reinflüssigkeit fließt in die Filterkammer und sammelt sich im Reintank
- Versorgungspumpen beliefern die Werkzeugmaschine bedarfsgerecht mit gereinigtem KSS

Regenerationsprozess

- Der wachsende Filterkuchen erhöht den Strömungswiderstand
- Das Flüssigkeitsniveau in der Filtermulde steigt an
- Bei einem definierten Niveau schaltet der Bandantrieb ein
- Der Trägerrand transportiert ein Stück sauberes Filtervlies auf die Filterfläche



- Das Niveau der Flüssigkeit nimmt wieder ab
- Ein Schlammbehälter oder eine Aufwickleinheit nehmen das verschmutzte Filtervlies auf

ENGLISH

Hydrostatic filter HydroPur

The HydroPur filter system is a fleece filter for cleaning the cooling lubricant in machining processes.

Filtration process

- The dirty coolant goes from the machine tool into the filter trough
- Due to the hydrostatic pressure, the liquid flows through the filter fleece, which holds back the dirt particles

Depuis plus de 30 ans à votre service

PRODUCTEC
LOGICIELS ET SERVICES DE PROGRAMMATION CNC

Conseil
Programmation
Automatisation
Formation

*Votre productivité,
c'est notre métier!*

GIBBSCAM ProAXYZ ProCONNECT

www.productec.ch
info@productec.com

- The dirt particles form a filter cake that separates even the smallest particles
- The clean liquid flows into the filter chamber and collects in the clean tank
- Supply pumps supply the machine tool with cleaned coolant as required

Regeneration process

- The growing filter cake increases the flow resistance
- The liquid level in the filter trough increases
- The belt drive switches on at a defined level
- The carrier belt transports a piece of clean filter fleece onto the filter surface

- The level of the liquid decreases again
- A sludge container or a take-up unit takes up the dirty filter fleece

Knoll Maschinenbau, Schwarzachstraße 20, D-88348 Bad Saulgau
www.knoll-mb.de

FRANÇAIS

La technologie brevetée LaserCUSING est le moteur technologique de Concept Laser

La fusion laser de métaux basée sur un lit de poudre ouvre de nouvelles libertés dans la configuration des pièces et permet en outre la fabrication économique, sans outil, de pièces très complexes en lots relativement petits.

Outre les imprimantes 3D pour métaux de première classe de Concept Laser, GE Additive propose des matériaux et des conseils de développement complets pour différents secteurs. GE Additive se consacre au développement et à la transformation du secteur industriel avec des équipements définis par logiciel ainsi que des solutions connectées, adaptables et orientées vers l'avenir.

DEUTSCH

Die patentierte LaserCUSING-Technologie ist Technologietreiber von Concept Laser

Das pulverbettbasierte Laserschmelzen von Metallen eröffnet neue Freiheiten bei der Bauteilkonfiguration und ermöglicht zudem die werkzeuglose, wirtschaftliche Herstellung hochkomplexer Bauteile in relativ kleinen Losgrößen.

Neben erstklassigen 3D-Metalldruckern von Concept Laser bietet GE Additive Materialien und umfangreiche Entwicklungsberatung für verschiedene Branchen an. GE Additive widmet sich der



wWeiterentwicklung und Transformation des Industriesektors mit softwaredefinierten Anlagen sowie vernetzten, anpassungsfähigen und zukunftsweisenden Lösungen.

ENGLISH

The patented LaserCUSING technology is the technological engine of Concept Laser

Laser melting of metals based on a powder bed opens up new freedoms in the configuration of parts and also enables the cost-effective, tool-free manufacture of highly complex parts in relatively small batches.

In addition to Concept Laser's first-class metal 3D printers, GE Additive offers comprehensive materials and development advice for various industries. GE Additive is dedicated to the development and transformation of the industrial sector with software-defined equipment as well as connected, adaptable and future-oriented solutions.

Neutec ag, Artherstrasse 60, CH-6405 Immensee
www.neutec-ag.ch